

GRENZEN / FRONTIÈRES

Symposium en visioconférence

Montag 10. März 2014 / Lundi 10 mars 2014

Université Laval, 8.30 – 13.00 h, salle 1435, Pavillon La Laurentienne, Université Laval

Universität Koblenz-Landau, Campus Landau 14.30 h – 19.00 h, Gebäude I, Raum 5.03

Ce symposium scientifique, explore les questions de frontières sous plusieurs angles : frontières géographiques, linguistiques, culturelles, intergénérationnelles, cultures organisationnelles. Comment penser les frontières non seulement en termes de contraintes mais également en termes d'ouverture, de rapprochement et de réinterprétations des enjeux.

Dieses wissenschaftliche Symposium untersucht aus verschiedenen Perspektiven die Frage der Grenzen: geographische, sprachliche, kulturelle, generationenübergreifende, organisatorische. Wie lassen sich Grenzen nicht nur als Zwänge, sondern auch als Möglichkeiten für Offenheit, Annäherung und Neuinterpretation der Herausforderungen denken.

Erwartet werden Teilnehmer aus Québec, Paris, Luxemburg und Yverdon (Schweiz).

Programme

14.30 / 8.30 Begrüßung / Mot de Bienvenue
Jacqueline Breugnot (Universität Koblenz-Landau), Lucille Guilbert (Université Laval), Richard Walling (Les Partenaires communautaires Jeffery Hale) et Nicole Gallant (INRS)

Séance 1

14.40 / 8.40 Grenzenfragen und integrativer Ansatz des Territoriums: die Sichtweise von Geographen / Questions de frontières et approche intégrée de la territorialité. Points de vue de géographes
Aline Lechaume (MESS) et Danièle Bélanger (Université Laval)

14.55 / 8.55 Grenzüberschreitende Kooperationen / Coopérations transfrontalières : les écueils de la proximité
Jacqueline Breugnot (Universität Koblenz-Landau)

15.10 / 9.10 Organisatorische Grenzen / Frontières organisationnelles et soutien aux immigrants : le cas de la région de Québec
Michel Racine (Université Laval), Catherine Plasse-Ferland (Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale)

15.25 / 9.25 Frontières et coopérations intergénérationnelles dans trois générations de femmes immigrantes au Québec / Grenzen und generationsübergreifende Kooperationen
Lucille Guilbert (Université Laval)

15.40 / 9.40 Sprachliche und kulturelle Grenzen / Frontières linguistiques et culturelles : le cas de l'accessibilité aux services de santé mentale pour la population anglophone de la région de Québec
Richard Walling (Partenaires communautaires Jeffery Hale)

15.55 / 9.55 Diskussion und Pause / Discussion et pause

Séance 2

16.20 / 10.20 Die Kinder der 2./3. Generation / Les enfants de la 2ème/3ème génération
Thierry Dudreuil (Institut européen de médiation) et Hibat Tabib (Directeur de l'AFPAD)

16.35 / 10.35 Streetwork in der Schweiz / Le travail de rue en Suisse
Vincent Artison (doctorant)

16.50 / 10.50 Jüngste Fortschritte in der Französisierung / À l'avant-garde des programmes de francisation
Marie-Ève Labbé (Cégep de Sainte-Foy)

17.10 / 11.10 Diskussion / Discussion

Séance 3

17.30 / 11.30 Emotionnelle Wahrnehmung des DFSs bei Jugendlichen / La perception émotionnelle de l'allemand langue seconde par des adolescents primo-arrivant
Sarah Berzins (doctorante)

17.45 / 11.45 Evaluation der Prävalenz von emotionalen und Verhaltensstörungen bei Asylantenkindern, die weniger als 3 Jahre in Québec leben / Évaluation de la prévalence des troubles émotionnels et comportementaux chez les enfants réfugiés vivant dans la ville de Québec depuis moins de trois ans.
Suzanne Gagnon (Université Laval, Clinique de santé des réfugiés)

18.00 / 12.00 Diskussion / Discussion

18.15 / 12.15 Abschließende Podiumsdiskussion / Table ronde de clôture
De l'établissement des frontières à la rencontre des rives
Lucille Guilbert, Richard Walling, Jacqueline Breugnot, Nicole Gallant

19.00 / 13.00 Ende / Fin



UNIVERSITÄT
KOBLENZ · LANDAU

Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle
et l'immigration dans la région de Québec